

热播电视剧同名小说




向左走·向右走

A Chance of Sunshine □ 紫星创作群

总策划：高鸿斌
策：刘 林慧斌 白 亮
主 演：陆 毅 贾静雯 李 薇
文字统筹：碧 冷 何 江

★ 陆毅
饰 沈世涛

★ 贾静雯
饰 崔乐平

 新世界出版社
NEW WORLD PRESS



向左走·向右走

□ 紫星创作群

《向左走·向右走》
紫星创作群
北京·人民文学出版社
2008年·第一版

新世界出版社
NEW WORLD PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

向左走, 向右走 / 高鸿斌等改编. — 北京: 新世界出版社, 2005. 1
ISBN 7-80187-539-7

I. 向... II. 高... III. 长篇小说—中国—当代
IV. I 247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 140268 号

向左走, 向右走

编 者: 高鸿斌等

策 划: 本位风行

责任编辑: 雪 莹

特约编辑: 赵 明

装帧设计: 石墨工作室

责任印制: 李一鸣

出版发行: 新世界出版社

社 址: 北京市西城区百万庄大街 24 号 (100037)

总编室电话: (010) 68996304 (010) 68326679 (传真)

发行部电话: (010) 68995968 (010) 68998733 (传真)

本社中文网址: www.nwp.cn

本社英文网址: www.newworld—press.com

本社电子信箱: nwpcn@public.bta.net.cn

版权部电子信箱: frank@nwp.com.cn

版权部电话: +86 (10) 6899 6306

印 刷: 北京市金红发印刷厂

经 销: 新华书店

开 本: 880 × 1230 毫米 1/32

字 数: 250 千

印 张: 9.5

印 数: 1—15000

版 次: 2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月北京第 1 次印刷

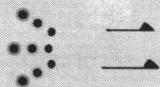
书 号: ISBN 7-80187-539-7 / I · 187

定 价: 20.00 元

新世界版图书 版权所有 侵权必究
新世界版图书 印装错误可随时退换

向左走 向右走

Turn Left Turn Right



气势恢宏的青石集团大楼内，沈骏坐在办公室里专心地批阅着卷宗。尚毅敲门进来：“董事长，已经查到大少爷的住处了！”说着奉上一张纸条。

远处，建筑物密集的一区公寓大楼，有一处浓烟正一个劲儿往上窜，借着浓烟笼罩下的火光，赫然是一栋公寓的三楼。公寓前挤满了惊慌的住户和看热闹的路人，放眼望去一片黑色的伞。

这儿的房东兼管理员许进手提着一只王八，弯过了巷口。看到公寓前的景象，他不由得攥紧了手中的王八呆愣在当场，几名住户赶上前焦急地喊道：“老许，你快给想想办法啊！还抓着王八干什么？！”

许进望着火场喃喃道：“这王八……这王八是给俺老婆坐月子用的！不能丢……我的天，救火车……这杀千刀的救火车怎么还不来？！”

众人焦急地向远处往去，却迟迟看不到救火车的踪影。

一把绿伞从火场的右边走过来，他个子高高的，一张帅气的脸，是那种一看上去就讨人喜欢的男生。他是这里的住户之一——沈世涛。他一手撑着伞，另一只手提着烧饼油条，只听得他一声大喊：“我的琴……！”便不顾一切地往火场里奔去。

耳中隐约听到背后有人喊：“你活得不耐烦啦？！南京烤鸭不缺你这只！”

大楼的左边，乐平撑着一把红伞缓缓走来，看过去那是一个娇小的身影，颈上的白色围巾随风飘舞，让人止不住地猜想伞底下到底是怎样一副娇美的面容。她走过来，面对着眼前的情景，睁大眼睛呆立着。猛地，只听她喊了一声：“我的译稿……！”便也不顾一切地往火场里冲去。那手中的牛奶和面包顿时洒落一地。

“暖，长得漂漂亮亮的，干嘛跟自己过不去嘛？”有人在背后惊呼道。

公寓里已经浓烟弥漫，乐平摸索着走到自家门口，却不小

心被高温的把手烫到，她急忙将衣服脱下，用衣服垫着把手开门。一进房间，只见火苗从窗口窜入，熊熊地燃烧着，放在桌上的一叠文件已开始着火。

“哎呀！”乐平赶紧将床单抽起，跑到窗前奋力扑打。火暂时被扑灭，乐平将被烧毁一半的文件、资料胡乱地塞入包包中。此时，火舌又一次从窗口窜烧进来，乐平被浓烟呛得摇摇晃晃，咳嗽不止。

救火车急急地向火场赶来，但不知何故，城中的某个十字路口塞起了长龙。救火车使劲地按着喇叭，焦急地等待着。

此时的许进两手抓着王八，焦急地望着火场，想往里冲。附近的居民议论纷纷：“唉，现在的年轻人真是不知死活，把小命当儿戏！”

“可不是！活活烧死多痛苦啊，光想我就害怕！”

正说着一块着火烧焦的窗框从三楼掉落，框架滚了几滚正好砸在许进脚前，他吓得往后倒退，急忙间用力打住身形，望着火场，颓然自语道：“俺该死，俺不是人！”边说边提着王八抹眼泪，“老婆……你放心！俺一定会把这两只王八烧给你！”

有人说：“耶，老许，你哭什么？！老婆在医院快生了吧？！”

许进跺着脚，带着哭腔：“她不在医院里，她在公寓里！”不知是谁应了声：“啊？！”

公寓里世涛背着小提琴，用湿毛巾捂住口鼻急忙沿着楼梯往下跑。走到四楼时，忽然发现有人倒在楼梯上。原来是许进的太太周琪。“喂……醒醒啊？！许太太……许太太……”世涛连拍带打，周琪缓缓苏醒，表情似乎在忍受巨大的疼痛。



“我的羊水破了……我快生了……”

“羊水？！什么羊水？！”世涛懵懂地说。

周琪白了他一眼：“回家问你妈怎么生你的就知道了！”

“喔！你……能走吗？！”

“能走我还躺在这儿？”

世涛只好蹲下，将湿毛巾拿给她：“那我背你！你拿这个捂住口鼻！”说着背起周琪和小提琴举步维艰地往楼下走。

“看不出来你心满好的，我倒在那儿大半天了没一个人理我，交房租的时候可不是这样儿！”

世涛被周琪紧紧地勒住脖子，再加上那琴盒的带子也缠在脖子上，感觉特难受。

“唉，这些混蛋平常人模人样的，一到大难当头就全不是人了，猪狗都不如，跑得连人影都不见一个！”

世涛被勒得大喘气，感觉上好像对周琪的话不满意。

“我可不是说你喔，你沈先生是好人！”

世涛沙哑着嗓门，痛苦地说：“你再勒紧我的脖子不放，最后一个好人也没了！”说着他停下脚步，将小提琴小心翼翼地放下。

“对嘛！早撂下这把破琴我们就快多了！”

“你还走不走？！”世涛没好气地说。

周琪理所当然地往世涛背上一趴：“不走等谁啊？！”

世涛无奈地背着周琪往楼下走。

当他们行至大厅时，浓烟中出现了一个模糊的身影，世涛急忙喊道：“前面有人吗？！”

“有！”正在浓烟中摸索前进的乐平应道。

“这儿有个孕妇交给你，拜托你带她出去……”世涛将周琪交给乐平，转身往楼上跑。

“喂？！喂？！你去哪？！楼上全烧啦！”乐平在后面急急

嚷道。

“喂，崔小姐，你管他干嘛，你还是先管管我吧！”

乐平似乎有些不平地说：“喂，人家背你下来的耶！”

“那怎样？！我还在火场里对吧？！哪有救人救一半的，我还没脱险咧！”

乐平摇了摇头，“好，我救你脱险，免得以后你也怨我！”

当乐平扶着周琪缓缓走出公寓大门时，许进提着王八急忙迎上去扶：“我的天喔，小琪琪……你还好吧小琪琪！”

“啊？！你在外面啊？！”周琪惊讶中带着气。

“他一直都在外面！”有人说。

“你为什么不去救我？！”周琪满脸的怨屈。

“他怕进去给烧死了！”又一个人说。

许进急叫：“不是！俺……俺是怕这两只王八跑了咧！”

“啊！怕死可以原谅，为了两只王八比我重要是不是？！看我不捶死你！”周琪边说边用拳头捶许进，忽然她抱着肚子，“哎哟……！”

“要生了，要生了！来人哪……快来人啊……”许进急喊。

近处救护车上的医护人员赶忙过来，要把周琪抬向救护车。周琪挣扎着道：“我不生了！生个小王八跟他老子一样来气我呀？！不生了，不生了……”一边说一边骂抬她上车的医护人员：“不生了听到没有？！哪个单位的，小心我告你扰民！”

一个医护员说：“太太，我们是红十字会义工，你告谁啊！不生是吧，拉倒！”医护员把周琪放下就走，救护车呼啸而去。

周琪傻眼了，一巴掌打在许进后脑勺上：“还愣着？！叫车啊！”

“叫车叫车……”许进急应道。

许进扶着哀叫的周琪艰难地离去。



此时救火车鸣笛而至，乐平赶忙喊道：“里面还有一个人！还有一个人在里面……”

一名救火员连忙向同伴吩咐道：“里面还有一个人！赶快救人！”

那同伴应声，背着氧气筒钻进了火场。

医院急诊室里，世娴用剪刀小心翼翼地帮世涛剪掉包在手指上的纱布，只将手掌部分包扎起来，一边包扎一边不安地说：“你确定要这样？！”

“嗯！”

“终于重见天日了！”世涛愁眉舒展地望着自己可以活动的双手。

“我真不懂，琴比你的命还重要吗？！万一你有个什么意外怎么办？！爸他不是伤心死了！你不替自己想也替别人想想嘛！”

世涛不语。

“爸希望你接掌他的事业也没错，我想不通你为什么要跟他作对？！”

“幸好琴没烧到！”世涛望着放在桌上的小提琴盒说。

“小弟，我说话你听到没有嘛！”

世涛从琴盒中取出琴，小心擦拭着，一副无所谓的样子：“他也从没替我想过！我为了他已经念了企管硕士，可是我最喜欢的还是演奏，演奏很可耻吗？！他为什么不放过我，到处打压我？！我就不信不吃他沈家的饭我会饿死！”

“唉，多少人羡慕你是沈骏的儿子，呼风唤雨，要什么有什么，你却一点都不珍惜！”

“不稀罕！”

“我知道你有个性，可是你们终究是父子！”

“你跟他也是父女，你忘了他是怎么对你跟唐明的？！”

世娴脸色大变。

世涛看出她的不舍，便说：“你应该坚强起来，对抗他，爱你所爱，无怨无悔！”

“也许爸真的是为我好！”世娴低声道。

“就算你选择错了，那是你的选择，那才是重点！”

世娴无奈又无力地摇头：“重点我是女人，我不能错！错一次就终身遗憾了！”

“对不起！是我，我不该把你想成我！”

“不是你的错！也许是我像妈，你像爸！”

世涛爱怜地轻揽世娴，轻抚着她的秀发，姐弟之情尽在不言中。

医院的待产室里，周琪背对着许进，躺在床上不住地埋怨。那躺在地上的两只王八早已被绑住脚，扭动着凑着热闹。

“老婆，俺错了！现在俺知道你比王八重要！”许进在一旁着急不已。

“哼，我要是烧死了，你这王八活着要给谁坐月子啊？！哎哟喂哟……”

医生护士进来查房，打眼就见到那两只王八，一股厌恶之意从心底油然而升起。医生掀开盖在周琪身上的床单看了一眼，说：“太太，你是哭王八还是疼得难过？！”

“有差别吗？！”周琪一愣。

“有啊！疼得难过打一针，哭王八我就没办法了！”

“老婆……别这样嘛！俺保证下次不管手上提几只王八，俺一定马上冲进去救你！”

周琪急了：“下次？！还有下次？！哎哟！”周琪疼得抱着



肚子直哼。

许进急得手足无措，对医生说：“医生，是不是要生了？”

“才开两指，等开四指再说！”说完，医生走了。

“唉，世上的好人全死光喽！”周琪见医生说走就走，不由得感叹道。刚说到这儿，周琪忽然想起了什么，便向许进招手道，“过来过来……”

“俺懂！俺立刻把那两只王八宰了！”许进嗫嚅道。

“什么宰王八！我是要你好好照顾五楼的沈先生和三楼的崔小姐！他们可是我的——救命恩人！”

大火之后的公寓一片平静，只有那火烧的痕迹似乎在提示着人们自己曾遭遇的劫难。乐平背着包包站在一片狼藉的屋内，发现窗前桌上的计算机已经一片水淋淋。

电话响起，乐平赶紧冲上前：“喂？我是……是，可以准时交稿，我……计算机打印出来就给你送过去！拜拜！”

她挂上电话，自语道：“趁记忆还新，再译一遍应该来得及！”

想到这儿，便急忙按下计算机开机键，计算机没反应。乐平用力敲了屏幕几下，还是没反应。“完了，原稿没了！”她犹豫了片刻，急急出门而去。

乐平匆忙从公寓大门口出来沿着街道向左走。这时一辆加长型高级房车从公寓右边驶近，世娴背着小提琴盒偕同世涛下车走入公寓大门。

世涛掏钥匙打开门，世娴有些嫌恶地四下里打量：“要不是你受伤找我，我还真不知道你竟然住在这种地方！”

“伟大的音乐家十个九个穷途潦倒，这叫‘生于忧患’懂不懂？！”世涛边说边整理零乱的家。

“不懂！你有舒适的家不住，住这鸽子笼，我看你是自找苦吃！”

“你错了！我是住在鸽子笼里自由的鸽子，比住在豪宅里的傀儡幸福多了！”

“歪理！”

“这可不是歪理！世娴，你知不知道，父母最要不得的就是口口声声说是为孩子好，却不管孩子的意愿，为孩子安排一切，这就是傀儡！”

“就因为这样你要跟爸老死不相往来？！”

“哼，我从没一天脱离过他的手掌心！”

“小弟，我不是来开辩论会的，我只是为你叫屈！”

“不必！我安贫乐道，心安理得！”

“我是无所谓，你高兴就好！就怕爸不这么想！”

世涛无言，一股叛逆的忧愁神色袭上了他的脸庞。

翻译社的一间办公室里传来一阵尖酸的叫骂声：“什么叫没那么严重？！”余苹拍桌道，“译稿客户明天要，你叫我怎么跟客户交代？！”

其他办公职员闻声抬起头来。

乐平尴尬地低下头避开众人眼光：“对不起，我计算机坏了！能不能请你帮我跟客户再要一份拷贝，我赶一下……”

“这样他们不就知道了 casedelay？！这对我们翻译社形象伤害很大，我做不到！”

“那……我要怎么补救？！”

“是王若婷推荐你翻译这份文件的，等她回来再跟你联络！真不晓得她怎么会推荐你！好啦，没事你可以走了！”

乐平难过地落寞而去。

许进入到乐平家，乐平正坐在窗前，失意地随手翻着一本诗集。



“我的天！烧得这么严重！还怎么住啊？！”许进惊讶地说。

“慢慢整理嘛！总有一天会恢复旧观的！”乐平笑笑。

“难！光是整理这些烂家具就麻烦得很咧，还有打扫呢？！你看看这片焦黑的地板，我的天，不刷它个三五十遍俺看是清不干净的！”

乐平被许进浇了一盆冷水，颓丧地望着屋内。

许进建议乐平搬到五楼，并说装修的费用可以算他的，且豪爽地说如有什么事请吩咐，他一定做到。

“计算机会不会修？！”乐平试探地问。

许进走到计算机前东按西扳，计算机全无反应。

“算了，送修吧，算俺的！”

“请问，还有什么算你的？！”乐平有些莫名奇妙。

“统统算俺的！俺老婆说的！”

“什么？！统统算你的？！”躺在床上待产的周琪一惊而起，她喘着气，进气少出气多，看上去十分痛苦。

许进着急地叫道：“医生……医生……”

医生护士一齐推门而入，见周琪气喘，医生便掀开被单一看：“开四指了！进产房！”护士急忙推起周琪的床往外走。

周琪紧紧地抓住许进的手，喘着气说：“沈先生……他家……他家怎么样？！”

“他家没烧到！只烧了他的那双手！”

“那就好，那就好……！”周琪脸上挤出一丝微笑。

护士推着周琪进入了待产室。

许进愣愣道：“烧了双手还好？！他爹知道不知多心疼咧！”

沈家布置华丽气派的客厅中，沈骏抽着烟斗正与尚毅低声商讨着。

世娴走进来。

沈骏责怪世娴未同尚毅交待便私自出去。

世娴有些委屈，带着气自顾自地说：“世涛住的地方失火，他被火烧伤了，我去看他！”

气氛沉默下来。

“公司需要他，我需要他，他来看过我吗？！”

“爸……！”

“别说了！公司现在是尚毅做主，我不希望再发生今天的事！”

“对不起！”世娴一脸的尴尬，望着尚毅说。

“没事，没事，以后打个招呼就好了！”尚毅很有风度地说。

“你们聊，我失陪了！”世娴感觉很没面子，也很委屈，说完便上楼了。

沈骏轻轻地叹了口气，语气似乎有些平淡：“你去帮我查查世涛的地址！”

公寓里，世涛从大门出来，习惯性地向右走。

少顷，乐平出大门，习惯性地向左走。

二人相背而去。

乐平来到咖啡厅，独自坐在靠窗的位置写信。

吧台后的唐明微笑着望着她，将煮好的咖啡端了上来。

乐平笑笑说：“谢谢！”

“老主顾，老朋友了还谢什么？！你忙，不妨碍你做事了！”唐明说完便回吧台了。

天空突然飘下毛毛细雨。乐平将小红伞打开撑起，觉得今年的冬天特别寒冷，整个城市笼罩在阴湿的雨里，灰蒙蒙的天



空，迟迟见不着阳光，让人感到莫名的沮丧。她沿着街道随意走着，感觉中有一种落泪的冲动。乐平边走边想，来到便利商店的邮筒前，将写好的信投入邮筒。

便利商店内，世涛正在用不太灵活的手在熟食区夹包子。

乐平抬头看看天，雨已停了，地上湿湿的还有一个个小水洼。她兴奋地拿着小红伞，像跳房子那样跳过一个一个小水洼，蹦蹦跳跳地从公寓外左侧街道走了回来。

右侧街道，手裹纱布的世涛正捧着一袋热包子边走边吃，这时手中的包子不慎滚落，他懊恼地蹲下来。

乐平走入公寓大门，不无意地瞥了一眼世涛的背影。

世涛正清理包子，随后也进入公寓。

世涛进得家来，摆好架势，准备拉琴。这时“咚”的一声，从隔壁传来一声钉钉的声音。

世涛睁开眼睛，皱起眉头，有些不悦。

紧接着叮咚声、锯木声，嘈杂不断。

他的眉头拧紧，整个脸变成了一张苦瓜脸，闭目的眼皮随着钉钉声微微颤动。

敲钉声暂停，世涛眼皮舒缓，正想提气拉琴，谁知“咚咚”的声音又响起，他生气地把琴放下来。

世涛怒气冲冲地下楼走到许进家门口，举起手正要按门铃，却见门上贴着一张纸条：“家有喜事。”

医院产科病房内，周琪抱着婴儿正哄着，许进在一旁拍手引起婴儿的注意。这时世涛走进来。

夫妻二人见是世涛很是高兴。

周琪说：“我告诉老许要好好感谢你，以后有什么事尽量说，老许一定做到！”

世涛顿了一下说：“就是……就是我隔壁那间空房，现在不

知搬来什么人，一下午敲敲打打，都快把我搞得神经衰弱了！”

许进、周琪一愣。

“有问题吗？！”

周琪使了使眼色，许进急道，“没问题没问题！那是崔小姐，她的房间原来在三楼给烧了，俺让她搬到五楼住，可能刚开始装潢吵一点吧。”

“噢！”

“老许，沈先生都开口了，我看你就回去跟崔小姐说一下。”周琪心疼那点装修费，顿了下又说，“装潢呢能简单一点就简单一点！”

“现在去？！”在一旁逗孩子的许进说。

“不是现在去什么时候去？！等她装潢好了你去付钱哪？！”

“不是你说的吗？！”许进心不在焉地说。

“现在！马上去！”周琪一把揪住许进的耳朵一拧。

“俺去！俺马上去！”许进急忙离去。

周琪对世涛道：“你放心！你是我的救命恩人，吵闹的事老许一定帮你搞定！”

许进入到乐平家里，见乐平正指挥木工敲敲打打。

“许先生，我这房间快装潢好了！你介绍这师傅真好，你看他用多出来的木料钉了一个花台，以后我就可以在窗前种花了！”乐平高兴地向许进展示放在窗前的木花台。

“说的是！王师傅的手艺巧，又能废物利用，前些时候俺请他做婴儿车，他还帮我多做出几件玩具呢！”

“真的啊？！那我这里还有一些多出来的木条，看你要不要请王师傅帮你多做一些玩具？！对了！我有一本杂志可以参考噢！”乐平说着从堆在墙边的一堆书中抽出一本木工杂志。她



翻找着杂志内文，突然大叫：“找到了！你看这玩具，用几片木条就可以钉出来，比买的还好！还有这玩具箱，你可以帮小baby做一个放玩具，这样房里才不会乱！”

许进感兴趣地凑上去看。

“这玩具箱不错！”许进继续翻书，突然看到杂志另一页的书柜，“这书柜也不错嘛！”

“我看看！哎呀，真的不错耶！”

“那还等什么？！人工、木料都是现成的啊！王师傅，再加八个柜子行不行？！”

“没问题！”王师傅掏出手机，“喂？！再送三块八米的木料来。马上喔！”

“我本来是想买现成的，听你这么说，我也觉得量身订做比用买的好！”

“读书人就该有几个好书柜，对啦，你的计算机修好了，我已经搬回来了！”

“太好了！我又可以工作了！”

“工作就是要讲究环境！俺看你那面墙空着也可惜，也钉它几个书柜！”

“好啊！不过……”

“担心钱啊？！没关系，算俺的！”

“不是！我是想会不会做得太多了？！吵到邻居啊？！”

“啊？！这个……”许进忽然想到来意，愣了。

许进走近王师傅，“嘿嘿……王师傅，不好意思，俺刚刚说的统统不算！”

“你玩我啊？！我木料都已经叫了哩！你这样我很难做事情耶！”

“帮帮忙嘛！”

“不行啦！这样我亏本啦！”